



**FERRARI CLUB
SWITZERLAND**

Aux membres
du Ferrari Club Switzerland

Wintersingen, le 30 juin 2020

INVITATION

Ferrari Historic Club Lunch du 16 août 2020, dans le Seeland

Chers membres du Club,

Après ces semaines de confinement, nous avons le très grand plaisir de vous inviter enfin à un nouvel événement du FCS et nous réjouissons de pouvoir profiter à nouveau de la vie du Club.

Cette année, pour le 17^e Historic Club Lunch, dans le Seeland, nous avons été attirés par la Montagne de Boujean, qui est située à 930 m d'altitude et offre une vue magnifique sur la ville de Bienne, le Seeland et le lac de Bienne.

Adresse/point de rencontre: **Restaurant Bözingenberg (BE), Bözingenbergstrasse 123, 2504 Bienne.**

Parcage: sur le parking du restaurant et dans la zone réservée à notre intention.

La réception officielle aura lieu sur la belle terrasse panoramique et commencera par un apéritif de bienvenue. En cas de météo défavorable, nous nous rabattons sur la salle à manger.

Comme toujours lors de cette rencontre, les Ferrari anciennes - de préférence antérieures à 1990 – seront au premier plan. L'Historic Club Lunch est devenu une tradition de notre Club et attire chaque année de nombreuses Ferrari classiques des dernières décennies, aussi belles que rares. Mais les Ferrari récentes et les non-membres du Club, de préférence avec une Ferrari classique, sont également les bienvenus.

Après l'apéritif de bienvenue et la remise du roadbook, nous entamerons un circuit d'environ une heure dans la magnifique région du lac de Bienne. L'itinéraire prévu n'est pas trop exigeant, de sorte que vous pourrez profiter de la balade et même la gérer sans copilote. Cette virée est facultative et laisse donc la possibilité de rester au Bözingenberg et de profiter du panorama ou de faire une promenade.

À votre retour de cette excursion et après avoir parké votre Ferrari - toujours sur le parking du restaurant -, le déjeuner sera prêt à être servi dans la salle à manger.

Nous espérons bien sûr qu'il fera beau, ce qui fut le cas pour la plupart des événements du HCL ces dernières années.

Vous trouverez le calendrier du programme dans la section «Programme / Organisation» ci-jointe.

Comment s'y rendre

Depuis la Suisse alémanique:

- En arrivant par l'autoroute A5, prenez la sortie *Biel/Bienne/Neuchâtel* et suivez les indications *Zentrum/Centre*.

* **Depuis ici, aussi pour les personnes venant de Suisse romande:**

- Suivez la route principale (*Solothurnstrasse*) jusqu'à la bifurcation *Bözingenberg* (panneau blanc). Juste avant cette bifurcation, le restaurant *Rotihaus Zollhaus* vous servira de point de repère.
- Vous empruntez maintenant la *Zollhausstrasse*. Suivez la route qui monte jusque dans la forêt. Après le parking du parc animalier (Tierpark), bifurquez à droite (suivre les indications).
- Continuez de monter en suivant les panneaux *Bözingenberg*, jusqu'au parking du restaurant.

Depuis la Suisse romande:

- En arrivant par l'autoroute A5, prenez la sortie *Biel/Bienne* (à la sortie du tunnel) en arrivant à la bifurcation *Bözingenfeld*.
- Vous arrivez dans un grand rond-point dont vous prenez la première sortie, en direction de *Bern/Biel/Bienne*. Restez sur la voie de droite, en suivant les panneaux bleus.
- Arrivé au carrefour, bifurquez à gauche en direction de *Biel/Bienne* et traversez le rond-point suivant tout droit, en direction de *Biel/Bienne* et *Zentrum/Centre*.

* **Depuis ici, suivez les indications comme si vous veniez de Suisse alémanique.**

Depuis la sortie de l'autoroute jusqu'au restaurant *Bözingenberg*, comptez env. 6 km.

Remarque: la route conduisant au restaurant est entièrement asphaltée et dépourvue de ralentisseurs. Elle est donc parfaitement praticable même pour des Ferrari surbaissées.

Possibilités d'hébergement à proximité (prix des hôtels: Booking.com)

Le restaurant *Bözingenberg* ne dispose pas de chambres. Nous vous proposons de passer la nuit à Bienne, dans l'un des hôtels suivants:

- Hôtel Accor / Mercure Bienne****, rue du Marché-Neuf 40, 2502 Biel/Bienne, tél. 032 328 68 68. Chambres individuelles dès CHF 124.- / Chambres doubles dès CHF 147.- / Petit-déjeuner CHF 25.-. Parkings: garages et places extérieures
- Art Déco Hôtel Elite****, (elite-biel.com), rue de la Gare 14, 2501 Biel/Bienne, tél. 032 328 77 77. Chambres individuelles dès CHF 162.- / Chambres doubles dès CHF 240.- / Petit-déjeuner CHF 25.-
- Hotel Dufour***, Rue Général-Dufour 31, 2502 Biel/Bienne, tél. 032 344 78 78. Chambres individuelles dès CHF 93.- / Chambres doubles dès CHF 156.- / Petit-déjeuner CHF 10.-

Lors de votre réservation de chambre, veuillez à vérifier les possibilités de stationnement de votre Ferrari! Les réservations et le paiement des nuitées sont de votre ressort, aucune chambre d'hôtel n'est pré-réservée.

Programme cadre

Pour plus de détails sur le programme cadre, veuillez vous référer au descriptif ci-joint. Nous attendons avec impatience votre inscription à l'Historic Club Lunch 2020, d'ici au **24 juillet 2020**.

Prenez soin de votre santé. Nous attendons un grand nombre de participants et vous souhaitons de belles balades en Ferrari. Et, bien sûr, bonne route!

Cordiales salutations

FERRARI CLUB SWITZERLAND



Oliver Baumann
Organisation



FERRARI HISTORIC CLUB LUNCH

Dimanche 16 août 2020

PROGRAMME / ORGANISATION

| | |
|---------------|--|
| Dès 10h00 | Arrivées individuelles au restaurant Bözingenberg Placement des Ferrari sur le parking |
| 10h00 – 11h00 | Apéritif de bienvenue et accueil officiel |
| 11h00 | Départ du circuit routier (env. 1 heure) Ou jouissance du paysage / promenade |
| 12h00 – 12h15 | Fin du circuit routier / Arrivée au restaurant Bözingenberg et placement des Ferrari sur le parking |
| Dès 12h30 | Repas de midi (spécialités locales) |
| Env. 16h00 | Clôture officielle de l'événement et retour individuel chez soi |

COÛT DE LA PARTICIPATION:

- ✧ Membres du Club et membres partenaires: CHF 115.- par personne
- ✧ Non-membres: CHF 140.- par personne

Sont inclus dans ces prix:

L'apéritif, le menu de midi avec toutes les boissons (eau, vins, café), l'arrangement et le roadbook.

TENUE:

Sportive / décontractée

CLÔTURE DES INSCRIPTIONS:

Nous nous réjouissons de recevoir votre inscription d'ici au **24 juillet 2020**, par e-mail, fax ou par la poste. L'inscription devient définitive dès réception du formulaire **et** du paiement de votre participation au moyen du bulletin de versement ci-joint.

INSCRIPTION / INFORMATION:

Ferrari Club Switzerland, Im Holmig 10, 4451 Wintersingen

Téléphone 061 971 80 80, fax: 061 971 81 81, e-mail: info@ferrariclubswitzerland.ch

Vous trouverez aussi le formulaire d'inscription sur notre site web:

www.ferrariclubswitzerland.ch



FERRARI HISTORIC CLUB LUNCH

Sonntag, 16. August 2020 / *Dimanche 16 août 2020*

ANMELDUNG / INSCRIPTION

Name / Nom: _____ Vorname / Prénom: _____

Adresse / Adresse: _____ PLZ/Wohnort / ZIP/Localité: _____

Mitglied / Membre: ja / oui nein / non

Begleitet von / Accompagné de:

Name / Nom: _____ Vorname / Prénom: _____

Partnermitglied / Membre partenaire: ja / oui nein / non

Ferrari:

Modell / Modèle: _____ Schildnummer / Numéro de plaques: _____

Teilnahme / Participation:

am «**Ferrari Historic Club Lunch**» / au «**Ferrari Historic Club Lunch**»:

◇ Clubmitglieder / Membres du Club: _____ CHF 115.- p. P./p.p.

◇ Nichtmitglieder / Non-membres: _____ CHF 140.- p.P./p.p.

◇ **Total Betrag Teilnahme / Montant total de la participation:** _____ **CHF**

Ich begleiche diesen Betrag mit meiner Ferrari VISA Gold Card (andere Kreditkarten sind ausgeschlossen):
Je règle ce montant au moyen de ma Ferrari VISA Gold Card (les autres cartes de crédit sont exclues):

Kartenummer / No de la carte:

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Gültig bis / Valable jusqu'au:

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

 CVV2 Code:

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

3-stellige Ziffer Rückseite Visa-Karte
3 chiffres au verso de la carte Visa

Der Ferrari Club Switzerland lehnt jede Haftung für Personen- und Sachschäden ab, die während der Veranstaltung eintreten können. Mit Ihrer Anmeldung anerkennen Sie das Programm und verzichten auf sämtliche Ansprüche gegenüber dem Hotel sowie gegenüber dem Organisator. / *Le Ferrari Club Switzerland décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes et/ou aux biens qui pourraient survenir durant ce meeting. Par votre inscription, vous acceptez le programme et renoncez à toute revendication envers l'hôtel et les organisateurs.*

Ich anerkenne die Teilnahmebedingungen. *J'accepte les conditions de participation:*

Datum / Date: _____ Unterschrift / Signature: _____

Bemerkungen / Remarques: _____

Anmeldeschluss / *Date limite d'inscription:* **24. Juli 2020 / 24 juillet 2020**

Per Post, Fax oder Mail an / *par poste, fax ou e-mail à:*

Ferrari Club Switzerland, Im Holmig 10, 4451 Wintersingen

Telefon 061 971 80 80, Fax: 061 971 81 81, E-Mail: info@ferrariclubswitzerland.ch